

## SOMMARIO

N. 1056 - Vol. LXXXI - Milano - 20 dicembre 1970 © 1970 Epoca - Arnoldo Mondadori Editore

Lamberto Artioli	7	OGGI GLI ATLETI HANNO IL MORALE FRAGILE?
Ricciardetto	8	LA FUGA DEI CAPITALI ALL'ESTERO
Alberto Dall'Ora	24	NON È VIETATO AVERE UNA GUARDIA DEL CORPO
Angelo Conigliaro	25	L'EQUIVOCO DELLA RAI-TV
Domenico Bartoli	27	SARANNO I MENO RICCHI A PAGARE
Pietro Zullino	32	È RIMASTO A CASA PER EVITARE UN INSUCCESSO
	36	SANGUE SOTTO L'ALBERO DI NATALE
Livio Caputo	40	MADRID NON TEME IL FERMENTO ANTIFRANCHISTA
	51	TORNA A VIVERE CON IL RENE DI SUO PADRE
	52	MILLE AUTOMOBILI PER DARE UNA CASA AI PESCI
C. S.	56	GLI AMICI INSEPARABILI DEGLI ATTORI
Giuliano Ranieri	64	MARIA CALLAS È SEMPRE LA PRIMADONNA
Arrigo Polillo	73	GUARDA ALL'AFRICA IL JAZZ DELLA RIVOLTA
Ulrico di Aichelburg	89	LA NOSTRA SALUTE
Piero Fortuna	92	L'ITALIA VOLTA LE SPALLE AL MARE
Franco Nencini	102	IL MILIARDARIO INVISIBILE
Fulvio Apollonio	111	L'ALBUM DEI FRANCOBOLLI
Giuseppe Grazzini	112	UN AGO PER VINCERE IL RIMORSO DI DURAN
Fabio Galvano	116	MISTER CENSURA VA IN PENSIONE
	122	UNO SVIZZERO ALLA CASA BIANCA
Gualtiero Tramballi	124	PARON ROCCO E IL SUO TERZO CAPOLAVORO
Raffaele Carrieri	130	CAPRICCI FIABESCHI NELLA PITTURA DI POSSENTI
Giulio Confalonieri	133	GLI ULTIMI « VESPRI » DELLA SCALA
Domenico Meccoli	134	I FILM DELLA SETTIMANA
Filippo Sacchi	136	NEL GIARDINO DELLA GIOVINEZZA PERDUTA
Roberto Cantini	141	IL '700 VISTO DA MONTANELLI E GERVASO
	145	LA TAVOLA DI VERONELLI



In questo numero, un rapporto del nostro inviato a Madrid: la verità sul separatismo basco, sui movimenti di opposizione al franchismo, sulla contestazione studentesca. (La foto del generale Franco è di Garritano).

Redazione, Amministrazione, Pubblicità: via Bianca di Savoia 20, 20122 Milano - Tel. 8384 - Ufficio Abbonamenti: tel. 7389551/2/3/4 - Indirizzo telegrafico: EPOCA - Milano. Telex 31119 Epoca. Redazione romana: v. Sicilia 136/138, 00187 Roma - Tel. 46.42.21/47.11.47 - Indirizzo telegrafico: Mondadori-Roma. Abbonamenti: Italia: annuo con dono L. 9.300 - semestrale senza dono L. 4.600. Estero: annuo con dono L. 14.700 - semestrale senza dono L. 7.200. Inviare a: Arnoldo Mondadori Editore, via Bianca di Savoia 20, 20122 Milano (c/c postale n. 3-34552). Per il cambio di indirizzo inviare L. 100 in francobolli e la fascetta con il vecchio indirizzo. Numeri arretrati L. 250 (c/c postale n. 3-34553). Gli abbonamenti si ricevono anche presso i nostri Agenti e nei « Negozi Mondadori »: Bari, v. Abate Gimma 71, tel. 23.76.87; Bologna, v. D'Azeglio 14, tel. 23.83.69; Bologna, piazza Calderini 6, tel. 23.20.73; Cagliari, v. Logudoro 48, tel. 5.08.23; Capri (Napoli), v. Camerelle 16/a, tel. 77.72.81; Caserta, v. Roma - Pal. Unione Industriali, tel. 91791; Catania, v. Etna 368/370, tel. 27.18.39; Cosenza, c.so Mazzini 156/c, tel. 2.45.41; Ferrara, v. Della Luna 30, tel. 3.43.15; Firenze, v. Lamberti 27/r, tel. 28.37.00; Genova, v. Carducci 5/r, tel. 5.39.18; Genova, v. XX Settembre 206/r, tel. 5.57.62; Gorizia, c.so Verdi 102/b (Galleria), tel. 8.70.07; La Spezia, v. Biassa 55, tel. 2.81.50; Lecce, v. Monte San Michele 14, tel. 2.68.48; Lucca, v. Vittorio Veneto 48, tel. 4.21.09; Messina, v. Dei Mille, 60 - Pal. Toro, tel. 22.192; Mestre (Venezia), v. C. Battisti 2, tel. 95.03.14; Milano, c.so V. Emanuele 34, tel. 70.58.33; Milano, v. Vitruvio 2, tel. 27.00.61; Milano, v.le Beatrice d'Este 11/a, tel. 83.48.27; Milano, c.so di Porta Vittoria 51, tel. 79.51.35; Milano, c.so Vercelli 7, tel. 46.94.722; Modena, v. Università 19, tel. 30.248; Napoli, v. Guantai Nuovi 9, tel. 32.01.16; Padova, v. Emanuele Filiberto 1, tel. 3.83.56; Parma, v. Mazzini 50 - Galleria, tel. 29.021; Pescara, c.so Umberto I 14, tel. 2.62.49; Pisa, v.le A. Gramsci 21/23, tel. 2.47.47; Pordenone, v.le Cossetti 14, tel. 2.73.00; Roma, Lungotevere Prati 1, tel. 65.58.43; Roma, v. Veneto 140, tel. 46.26.31; Roma (CIM - P. Vetro), v. XX Settembre 97/c, tel. 48.13.51; Roma (CIM), piazzale della Radio 72, tel. 55.06.07; Roma, piazza Gondar 10, tel. 831.48.80; Torino, v. Roma 53, tel. 51.12.14; Trieste, v. G. Gallina 1, tel. 3.76.88; Udine, v. Vittorio Veneto 32/c, tel. 5.69.87; Venezia, San Giovanni Crisostomo 5796, Cannaregio, tel. 2.51.02; Verona, piazza Bra 24, tel. 2.26.70; Vicenza, c.so Palladio 117 (Gall. Porti), tel. 2.67.08. Estero: Tripoli (Libia) (Libr. R. Ruben), Giaddat Istiklal 113, tel. 3.44.39. Pubblicità: inserzioni in bianco e nero L. 900 per millimetro/colonna. Svizzera: annuo con dono L. 12.600 o Fr.Sv. 90 - semestrale senza dono L. 6.400 o Fr.Sv. 45.

Istituto Accertamento Diffusione  
Cert. n. 759



Questo periodico è iscritto alla FIEG  
Federazione Italiana Editori Giornali



# Long John

THE SCOTCH  
THEY DRINK  
IN SCOTLAND



*Piazza del Duomo, a Milano, avvolta in una nube di gas lacrimogeno. Qui, sotto l'albero di Natale illuminato a festa, si sono svolti scontri violenti.*

# SANGUE SOTTO L'ALBERO DI NATALE

12 dicembre: per Milano un'altra giornata violenta. Il centro cittadino paralizzato per quattro ore. Polizia e carabinieri mobilitati contro gruppi di dimostranti inferociti. Uno studente morto per collasso cardiaco. Una cinquantina di feriti, la maggior parte dei quali tra le forze dell'ordine. I disordini sono cominciati poco dopo le 17, al termine d'una manifestazione indetta dall'ANPI per protestare contro il regime di Franco e in particolare contro il processo di Burgos. Un episodio che poteva concludersi pacificamente: purtroppo, altre forze politiche avevano prestabilito di attuare, alla medesima ora, manifestazioni per ricordare l'eccidio avvenuto un anno prima alla banca dell'Agricoltura, in piazza Fontana. L'Organizzazione anarchica milanese intendeva ribadire la sua « estraneità » al criminale attentato; il Movimento Sociale Italiano voleva commemorare la data portando dei fiori sul luogo della tragedia; e il Movimento studentesco aveva mobilitato i suoi aderenti per impedire la manifestazione neofascista. Dallo scontro di queste opposte forze sono nati i disordini.



*Nella foto sotto uno dei manifestanti ferito alla testa viene allontanato dalla mischia. Gli episodi di maggiore violenza si sono svolti in via Larga.*





*Un gruppo di manifestanti in via Torino, dopo la conclusione del comizio in piazza del Duomo organizzato dall'ANPI: è l'inizio dei gravi disordini che sono poi continuati nelle strade adiacenti. La polizia e i carabinieri hanno intimato lo scioglimento del corteo, ma l'ordine è rimasto inascoltato.*



*Un momento degli scontri. Le forze dell'ordine hanno dovuto affrontare gli assalti organizzati di oltre mille dimostranti. Sui fatti del 12 dicembre è stata aperta un'inchiesta affidata al sostituto procuratore della Repubblica Guido Viola. Sono state fermate cinquantadue persone, rilasciate in serata.*



## Le immagini della giornata violenta di Milano



Qui sopra e a sinistra: la polizia ha fermato alcuni dimostranti e si sta accingendo a caricarli sulle camionette.

La battaglia per le strade affollate di gente intenta agli acquisti natalizi è stata violentissima. Alcuni dimostranti fra i più accesi hanno lanciato bombe Molotov, infranto vetrine (a cominciare da quella della *Iberia*, la compagnia aerea spagnola), rovesciato e danneggiato intere file di automobili in sosta e tentato di erigere barricate. Il questore di Milano, dottor Ferruccio Allitto Bonanno, ha detto durante una conferenza stampa che « i manifestanti hanno agito con inaudita violenza ». Le forze dell'ordine hanno dovuto subire continui assalti e lanci di cubetti di porfido, biglie di ferro e altri oggetti. A un certo momento un gruppo di carabinieri, rimasto isolato in un portone, ha rischiato il linciaggio: per liberarsi dall'assedio alcuni militi hanno sparato in aria. I manifestanti, poi, si rifugiavano nell'Università. Qui veniva chiamato un medico: uno studente di giurisprudenza, Saverio Saltarelli di 23 anni, era gravissimo. Poco dopo moriva al Policlinico. Ancora una volta la violenza ha prevalso. Perché? È la domanda che si pone il cittadino. Nemmeno alla vigilia della festa della fraternità l'odio ha fatto tacere la sua voce.